

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 102

Volume 27

14 April 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1038/84 of 10 April 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for new potatoes falling within subheading 07.01 A II b) of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus (1984)** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1039/84 of 10 April 1984 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984** 4
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984** 5
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1040/84 of 10 April 1984 amending Regulation (EEC) No 1508/76 on imports of olive oil originating in Tunisia (1983/84)** 7
- Commission Regulation (EEC) No 1041/84 of 13 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal** 8
- Commission Regulation (EEC) No 1042/84 of 13 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt** 10
- Commission Regulation (EEC) No 1043/84 of 13 April 1984 fixing additional amounts for certain pigmeat products** 12
- Commission Regulation (EEC) No 1044/84 of 11 April 1984 on delivery of common wheat flour to the Central African Republic as food aid** 14

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1045/84 of 11 April 1984 on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania as food aid	20
Commission Regulation (EEC) No 1046/84 of 11 April 1984 on the supply of common wheat to Sri Lanka as food aid	23
★ Commission Regulation (EEC) No 1047/84 of 13 April 1984 amending the Annex to Regulation (EEC) No 532/75 concerning the recovery on exportation of aids granted in respect of skimmed-milk powder for use as feed and in respect of skimmed milk processed into compound feedingstuffs . . .	26
★ Commission Regulation (EEC) No 1048/84 of 13 April 1984 amending Regulation (EEC) No 1822/77 as regards collection of the co-responsibility levy in the milk and milk products sector during the 1984/85 milk year	29
★ Commission Regulation (EEC) No 1049/84 of 13 April 1984 on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1984 Berlin Trade Fairs	31
Commission Regulation (EEC) No 1050/84 of 13 April 1984 amending Regulation (EEC) No 900/84 with regard to certain monetary compensatory amounts and coefficients to be applied in the case of milk products	38
Commission Regulation (EEC) No 1051/84 of 13 April 1984 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1038/84

of 10 April 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for new potatoes falling within subheading 07.01 A II b) of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus (1984)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3700/83 of 22 December 1983 laying down the arrangements applicable to trade with Cyprus beyond 31 December 1983⁽¹⁾, provides for the opening of a Community tariff quota of 60 000 tonnes of new potatoes, originating in Cyprus and falling within subheading 07.01 A II b) of the Common Customs Tariff, at a rate of customs duty equal to 45 % of the customs duty in the Common Customs Tariff, for the period 16 May to 30 June 1984, whereas it is necessary to open this Community tariff quota for the period in question;

Whereas it is in particular necessary to ensure for all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the Community tariff quota among the Member States; whereas, in order to reflect as accurately as possible the true trend of the market in the products in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, calculated by reference to the statistics for imports from Cyprus over a representative reference period and also to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas, during the last three years for which statistics are available, the corresponding imports by each of the

Member States represent the following percentages of the imports into the Community from Cyprus of the products concerned:

Member States	1981	1982	1983
Benelux	4,0	4,0	6,2
Denmark	—	—	—
Germany	3,5	4,4	1,9
Greece	—	—	—
France	—	—	—
Ireland	0,1	—	0,2
Italy	—	—	—
United Kingdom	92,4	91,6	91,7

Whereas, in view of these factors of market forecasts for the products in question and in particular of the estimates submitted by certain Member States, initial quota shares may be fixed approximately at the following percentages:

Benelux	5,0
Denmark	0,1
Germany	4,2
Greece	0,1
France	0,1
Ireland	0,2
Italy	0,1
United Kingdom	90,2

Whereas, in order to take into account import trends for the products concerned in the various Member States, the quota amount should be divided into two instalments, the first being shared among the Member States and the second constituting a reserve to cover at a later date the requirements of the Member States which have used up their initial quota shares; whereas,

⁽¹⁾ OJ No L 369, 30. 12. 1983, p. 1.

in order to give importers in each Member State a certain degree of security, the first instalment of the Community quota should under the circumstances be fixed at 94 % of the quota volume ;

Whereas the Member States' initial shares may be used up at different times ; whereas, in order to take this fact into account and avoid any break in continuity, any Member State which has almost used up its initial quota share should draw an additional share from the corresponding reserve ; whereas this must be done by each Member State as and when each of its additional shares is almost used up, and repeated as many times as the reserve allows ; whereas the initial and additional shares must be valid until the end of the quota period ; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must be in a position to monitor the extent to which the quota volume has been used up and to inform the Member States thereof ;

Whereas if, at a given date in the quota period, a substantial quantity remains unused in any Member State, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve to prevent a part of any tariff quota from remaining unused in one Member State when it could be used in others ;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 16 May to 30 June 1984, the Common Customs Tariff duty for new potatoes falling within subheading 07.01 A II b) of the Common Customs Tariff and originating in Cyprus shall be suspended at 9,4 % within the limits of a Community tariff quota of 60 000 tonnes.

Within the limits of this tariff quota, Greece shall apply the customs duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession and the Protocol of Adaptation.

The protocol on the definition of the concept of 'originating products' and on methods of administrative cooperation ⁽¹⁾, annexed to the Additional Protocol to

the Agreement between the European Economic Community and Cyprus, shall be applicable.

Article 2

1. The Community tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments.

2. A first instalment amounting to 56 300 tonnes shall be allocated among the Member States ; the respective shares, which subject to Article 5 shall be valid until 30 June 1984 shall be as follows :

	(tonnes)
Benelux	2 800
Denmark	50
Germany	2 390
Greece	50
France	50
Ireland	110
Italy	50
United Kingdom	50 800

3. The second instalment of 3 700 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share as specified in Article 2 (2) or 90 % of that share minus the portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

2. If, after its initial share has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 7,5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

3. If, after its second share has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares smaller than those fixed in those paragraphs if there is reason to believe that they might not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

⁽¹⁾ OJ No L 339, 28. 12. 1977, p. 19.

Article 4

The additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 30 June 1984.

Article 5

The Member States shall return to the reserve, not later than 15 June 1984, such unused portion of their initial share as, on 10 June 1984, in excess of 20 % of the initial volume. They may return a larger quantity if there are grounds for believing that this quantity may not be used.

The Member States shall notify the Commission, not later than 15 June 1984, of the total quantities of the products in question imported up to 10 June 1984 and charged against the tariff quota and of any quantity of the initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it is notified, shall inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States, not later than 20 June 1984, of the amount in the reserve after quantities have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available and, to this end, notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the tariff quota.

2. The Member States shall ensure that importers of the products in question have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge the imports of the products concerned against their shares as and when the products are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, the Member States shall inform it of imports of the products concerned actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 16 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 10 April 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1039/84

of 10 April 1984

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia ⁽¹⁾, which entered into force on 1 November 1978, and in particular to Annex B thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984,

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 10 April 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 265, 27. 9. 1978, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Tunisia fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Tunisia, for the period 1 November 1983 to 31 October 1984

4 April 1984

Letter No 1

Dear Mr Ambassador,

Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.

Please accept, Mr Ambassador, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the
Council of the European Communities*

D. FRISCH

4 April 1984

Letter No 2

Dear Mr Chairman,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows :

'Annex B to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia stipulates that for untreated olive oil falling within subheading 15.07 A I of the Common Customs Tariff the amount to be deducted from the amount of the levy in accordance with Article 16 (1) (b) of the Cooperation Agreement may, in order to take account of certain factors and of the situation on the olive oil market, be increased by an additional amount under the same conditions and arrangements as laid down for the application of the abovementioned provisions.

I have the honour to inform you that, having regard to the criteria specified in the aforementioned Annex, the Community will take the necessary steps to fix the additional amount at 12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1 November 1983 to 31 October 1984.

I should be grateful if you would acknowledge receipt of this letter and confirm your Government's agreement to its content.'

While recording its agreement to the foregoing, the Tunisian Government confirms the terms of its Note Verbale No 532 of 8 November 1983 addressed to the Commission and the Council.

Please accept, Mr Chairman, the assurance of my highest consideration.

*For the
Government of the Republic of Tunisia*

N. HACHED

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1040/84
of 10 April 1984
amending Regulation (EEC) No 1508/76 on imports of olive oil originating in
Tunisia (1983/84)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Articles 43
and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European
Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 16 and Annex B to the Cooperation
Agreement between the European Economic Commu-
nity and Tunisia ⁽²⁾ stipulate that, if the country in
question levies a special export charge on imports into
the Community of olive oil falling within subheading
15.07 A I of the Common Customs Tariff, the levy
applicable to such oil is to be reduced by a fixed
amount of 0,60 ECU per 100 kilograms and by an
amount equal to the special charge, but not exceeding
12,09 ECU per 100 kilograms in the case of reduction
provided for in the aforementioned Article and 12,09
ECU per 100 kilograms in the case of the additional
amount provided for in the aforementioned Annex B ;

Whereas the aforementioned Agreement was imple-
mented by Regulation (EEC) No 1508/76 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3488/82 ⁽⁴⁾;

Whereas the Contracting Parties have agreed, by
exchanges of letters, to fix the additional amount at

12,09 ECU per 100 kilograms for the period 1
November 1983 to 31 October 1984 ;

Whereas Regulation (EEC) No 1508/76 should accor-
dingly be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1508/76 is
hereby replaced by the following :

- '(b) an amount equal to the special charge levied
by Tunisia on exports of the said oil but not
exceeding 12,09 ECU per 100 kilograms, this
amount being increased from 1 November
1983 to 31 October 1984 by 12,09 ECU per
100 kilograms.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 10 April 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No C 10, 16. 1. 1984, p. 274.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 195.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1041/84
of 13 April 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
12 April 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	88,30
10.01 B II	Durum wheat	147,13 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	103,33 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	85,96
10.04	Oats	88,59
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	89,21 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	138,87
11.01 B	Rye flour	159,88
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	241,06
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	147,49

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1042/84

of 13 April 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
12 April 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0,82	0,82	17,92
10.01 B II	Durum wheat	0	0,59	0,59	1,76
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1,15	1,15	25,09

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1,46	1,46	31,90	31,90
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,09	1,09	23,83	23,83
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1043/84**of 13 April 1984****fixing additional amounts for certain pigmeat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2966/80 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 13 (5) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC
of 28 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of pigmeat products from third countries ⁽³⁾, as
amended by Regulation No 614/67/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the products listed in Article 1 (1) of Regulation
(EEC) No 2759/75 indicates that additional amounts
corresponding to the figures shown in the Annex
hereto should be fixed for the imports listed according
to product and country of origin in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29
October 1975 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1906/83 ⁽⁶⁾, laid down general rules for the fixing
of additional amounts for those products for which no
sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC lays down
certain detailed rules, to that end, and in particular for
determining the free-at-frontier offers for those
products; whereas, according to the information
received by the Commission, offers from third coun-
tries in the determination of which not only the prices
shown in customs documents but also all other indica-
tions concerning the prices ruling in third countries,
are taken into account, are developing in such a way
that additional amounts should be fixed for those
products at the level shown in the Annex;

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation
No 121/65/EEC ⁽⁷⁾ and with Regulations (EEC) No
564/68 ⁽⁸⁾, (EEC) No 998/68 ⁽⁹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 328/83 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2260/69 ⁽¹¹⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 328/83, and (EEC)
No 1570/71 ⁽¹²⁾, as amended by Regulation (EEC) No
328/83, the levy on certain products listed in those
Regulations which originate in and come from the
Federal Republic of Austria, the People's Republic of
Poland, the Hungarian People's Republic, the Socialist
Republic of Romania and the People's Republic of
Bulgaria should not be increased by an additional
amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of
Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as set out in
the Annex hereto for the products listed in Article 1
(1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April
1984.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1983, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 April 1984 fixing additional amounts for certain pigmeat products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Supplementary amount	Origin of imports
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other	10,00	Origin : Hungary and the German Democratic Republic ⁽¹⁾
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04 fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 5. Bellies and parts thereof 6. Other : aa) Boned or boneless bb) Other	20,00 15,00 25,00	Origin : Hungary and Sweden Origin : Hungary, Sweden, Bulgaria, Romania and Czechoslovakia Origin : Hungary and Bulgaria

⁽¹⁾ With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1044/84

of 11 April 1984

on delivery of common wheat flour to the Central African Republic as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 16 December 1983 the Commission of the European Communities decided to grant, under Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas, pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75, the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas an invitation to tender should be issued for supply of the products delivered unloaded at destination in view of the final use to be made of the goods delivered;

Whereas the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-

aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾, should be applied as far as possible, particularly in respect of the procedure for submission of tenders, since the manner in which the security is lodged must guarantee that the successful tenderer complies with his obligations;

Whereas, however, the specific provisions concerning delivery to destination must be set out; whereas the successful tenderer must thus bear all risk in the goods up to unloading at the stipulated destination; whereas payment can be made only when proof of delivery to the destination is provided;

Whereas it must be made clear who is to bear any costs which arise in the event that for reasons of *force majeure* the operation in question is not completed within the period stipulated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The intervention agency mentioned in Annex I hereto is hereby required to implement the mobilization and supply of the product stated in the said Annex as food aid, subject to the provisions of this Regulation.
2. Supply of the products shall be organized under the tender procedure.
3. Annex I shall take the place of a notice of invitation to tender. The intervention agency responsible shall make further publications as necessary.

Article 2

1. For the purposes of the invitation to tender, the following provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 shall apply:
 - Article 4, except the provisions of paragraphs 3 (e) and 4 (d) and (e), in respect of submission of tenders,
 - Article 5 in respect of provision of security,
 - Article 6 in respect of opening and reading tenders,
 - Article 8 in respect of comparing tenders.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

2. The tender shall indicate the amount of the tender expressed per tonne of product, in the currency of the Member State where the tendering procedure is taking place. The tender must include the cost of fumigation, unloading and warehousing at the final destination stated in Annex I.

The tender shall state separately the amount of cost in respect of sea and land transport to the stipulated final destination.

The tender shall indicate the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, undertakes to complete the customs export formalities.

3. The tenderer shall carry out his obligations pursuant to this Regulation and the undertakings referred to in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1974/80, with the exception of points (d) and (e) thereof.

4. The tenderer shall undertake to ship in vessels listed in the larger classes in recognized classification registers, not more than 15 years old and attested by a competent body as meeting hygiene requirements.

Article 3

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the contract shall be awarded within 48 hours to the tenderer who has submitted the most favourable tender.

2. Where the most favourable tender is submitted by more than one tenderer, the intervention agency shall award the contract to one of those tenderers by drawing lots.

3. If the tenders do not appear to be in line with the prices normally prevailing on the market, the intervention agency may, with the agreement of the Commission, decide not to award the contract.

4. The intervention agency shall communicate the results of the tendering procedure to all the tenderers by letter or telex sent not later than the first working day following the award decision.

Article 4

1. The successful tenderer shall contract as necessary, at his own expense, for carriage of the goods to the final destination and shall bear all the costs involved, including those of unloading and warehousing at the destination. He shall take out suitable insurance.

2. The successful tenderer shall bear all the risks relating to the goods, in particular of loss or deterioration to which the goods are subject, until they have

effectively been unloaded and delivered to the final destination.

3. The successful tenderer shall communicate as soon as possible to the recipient's representative the date of loading, the means of transport used to consign the goods to the final destination, and the probable date of arrival. He shall immediately send this information to the intervention agency responsible for payment, which shall forward it without delay to the Commission.

The tenderer shall advise the recipient's representative, at least three days in advance, of the probable date of arrival of the goods at the final destination.

Article 5

1. The intervention agency of the country of shipment shall arrange for a check at the port, before loading, on the quantity, quality and packaging of the goods. Following inspection an attestation shall be issued by the intervention agency. The costs relating thereto shall be borne by the successful tenderer.

The successful tenderer shall provide that intervention agency with the certificate showing that the fumigation has been carried out.

2. Samples intended for analysis shall be taken and the inspection shall be carried out in accordance with the trade practices in force in the country of shipment. The successful tenderer and the recipient's representative shall be invited to take part in the operation.

Two sealed samples shall be kept by the intervention agency until issue by the recipient of the taking-over certificate or until issue of the certificate referred to in Article 6 (2).

3. If the inspection referred to in paragraph 1 gives rise to a dispute, the intervention agency shall arrange for a second inspection by a service different from that mentioned in paragraph 1, the findings of which shall be final. The costs relating thereto shall be borne by the losing party.

4. Where the inspection provided for in the preceding paragraphs reveals that the goods do not satisfy the requirements stipulated, they must be refused and replaced. Where some quantities are missing the successful tenderer must make up the cargo.

Article 6

1. A taking-over certificate shall be issued by the recipient immediately following unloading at the final destination. It shall state the place and date of taking

over and give a description of the goods taken over in the form given in Annex II and any comments by the recipient.

2. Where the taking-over certificate is not issued for reasons other than a dispute about the goods, proof of delivery may be provided by means of a certificate of the form given in Annex II endorsed by the Community representative in the country of destination.

Article 7

1. Payment to the successful tenderer shall be made by the intervention agency of the Member State in which the customs export formalities are completed.

2. The amount to be paid shall be that of the tender plus, where appropriate, the costs referred to in Article 9. It shall be paid in the currency of the Member State which is responsible for payment. For this purpose this amount shall be converted by using :

- where the currencies in question are maintained within a maximum spread at any one time of 2,25 %, the conversion rate resulting from their central rate,
- in other cases, the relationship between the two currencies concerned established by using the latest statement of their spot exchange rates made immediately prior to the closing date for the submission of tenders as published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

3. The amount referred to in paragraph 2 shall be paid to the successful tenderer on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified copy thereof, or, if this is not available, of the certificate referred to in Article 6 (2).

4. The intervention agency is hereby authorized to make without delay an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of a copy of that document, of the attestation referred to in Article 5 (1) and of the fumigation certificate, and subject to the provision of a security for an amount equal to the initial payment.

The said security shall be provided as laid down in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1974/80.

Article 8

1. The security referred to in Article 2 shall be immediately released to :

- every tenderer whose tender was not successful or was not accepted,
- the successful tenderer in respect of quantities not delivered on account of *force majeure*,
- the successful tenderer in respect of the quantities delivered in accordance with this Regulation and on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified true copy thereof or, where appropriate, the certificate referred to in Article 6 (2).

2. The security referred to in Article 7 (4) shall be released immediately when the successful tenderer furnishes the proof in accordance with Article 6 that at least 80 % of the quantity provided for has been delivered in conformity with the conditions laid down in this Regulation.

Article 9

If the successful tenderer, for reasons of *force majeure*, has to bear exceptional costs in respect of the delivery made under this Regulation which cannot be covered by insurance, he may receive compensation therefor on production of supporting documents and with the prior agreement of the Commission.

Article 10

Except in case of *force majeure* the successful tenderer shall bear all the financial consequences of the non-delivery of the goods under the conditions laid down in this Regulation if the recipient had made delivery possible under such conditions.

The costs resulting from the non-delivery of the goods following a case of *force majeure* shall be borne by the intervention agency responsible for payment.

Article 11

Articles 21 and 22 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1974/80 shall apply in the context of this Regulation.

The intervention agency responsible for payment shall, on receipt, send the information referred to in Article 4 (3) to the Commission.

The intervention agency in the country of shipment shall send the Commission, without delay, the results of the inspection referred to in Article 5.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

1. **Programme** : 1983
2. **Recipient** : Central African Republic
3. **Place or country of destination** : Bangui
4. **Product to be mobilized** : common wheat flour
5. **Total quantity** : 730 tonnes (1 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
VIB, Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek (telex 56 396)
8. **Method of mobilizing the product** : the Community market
9. **Characteristics of the goods** :
 - flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 14 % maximum
 - protein content : 10,5 % minimum ($N \times 6,25$ on dry matter)
 - ash content : 0,62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging** :
 - in new bags :
composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 375 g
 - net weight of the bags : 68 kg
 - marking on the bags (in letters at least 5 cm high) :
'FARINE DE FROMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EURO-
PÉENNE À LA RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : delivered destination — Bangui — stores of the SICPAD — via Douala
13. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
14. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 25 April 1984
15. **Shipment period** : 10 to 31 May 1984
16. **Security** : 12 ECU per tonne

Notes :

- (¹) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (²) The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in the Central African Republic, c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123,
200, rue de la Loi, B-1049 Brussels.

*ANNEX II***TAKING-OVER CERTIFICATE**

Recipient

I, the undersigned,

(Name, forename, business name)

acting on behalf of

certify that delivery has been taken of the goods listed below :

— Cereals or products

— Net tonnage accepted

— Packaging

in bulk

in bags

— Number of bags at kg net

marking

number of marked empty bags

— Place of taking over

— Date of taking over

This quality of the goods delivered is in accordance with that fixed in the invitation to tender.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1045/84

of 11 April 1984

on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 16 December 1983 the Commission of the European Communities decided to grant, under

Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in Annex I hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme** : 1983
2. **Recipient** : Islamic Republic of Mauritania
3. **Place or country of destination** : Mauritania
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 5 000 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordeung (BALM), Adickesallee, 40, D-6000 Frankfurt/
Main (telex 411 475)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to
the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14,5 % maximum)
10. **Packaging** :
 - in new bags
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'FROMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA
RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Nouakchott
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 26 April 1984
16. **Shipment period** : 10 May to 10 June 1984
17. **Security** : 6 ECU per tonne

Notes :

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
 2. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Mauritania, c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123, 200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels.
-

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	1 386	Krefelder Lagerhausgesellschaft Schou & Co. KG Silostraße 25 4150 Krefeld 12	Krefeld 050 901
	1 975	Lagerhaus Heymann GmbH & Co. KG Hentrichstraße 55 4150 Krefeld 11	Krefeld 173 501
	1 639	Rheinisch-Nassauische Lagerei und Spedition GmbH	
	<u>5 000</u>	Didierstraße 27-35 5420 Lahnstein	Krefeld 12 254 821

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1046/84
of 11 April 1984
on the supply of common wheat to Sri Lanka as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 21 December 1983, the Commission of the European Communities decided to grant, under

Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in Annex I hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme :** 1983
 2. **Recipient :** Sri Lanka
 3. **Place or country of destination :** Trincomalee
 4. **Product to be mobilized :** common wheat
 5. **Total quantity :** 30 000 tonnes
 6. **Number of lots :** one
 7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7^e (telex OFIBLE 270 807 F)
 8. **Method of mobilizing the product :** intervention
 9. **Characteristics of the goods :**
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the minimum bread-making quality required for intervention (humidity : 13,4 %)
 10. **Packaging :** in bulk
 11. **Port of shipment :** a Community port
 12. **Delivery stage :** cif
 13. **Port of landing :** Trincomalee
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 26 April 1984
 16. **Shipment period :** 1 to 30 June 1984
 17. **Security :** 6 ECU per tonne
-

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	8 500 t	Union du Cher 65, avenue de Lattre De Tassigny 18028 Bourges Cedex	Torteron Jouet-sur-l'Aubois (18)
	2 000 t	Union du Cher 65, avenue de Lattre De Tassigny 18028 Bourges Cedex	Saint-Satur (18)
	1 950 t	SCA Mareuil-sur-Arnon Mareuil 18290 Charost	Mareuil (18) Saint-Arnon
	800 t	SCA Charost (18) 18290 Charost	Charost (18)
	1 300 t	Agri-Cher route de la Charité 18028 Bourges Cedex	Avord (18) (silo Agri-Cher)
	2 600 t	Agri-Cher route de la Charité 18028 Bourges Cedex	Saint-Just (18) (silo Agri-Cher de Chambon-Saint-Just)
	650 t	Établissements Ourtal 25, rue de l'Ancienne gare 18340 Levet	Levet (18)
	1 000 t	Agri-Indre 33, avenue de la Gare 38002 Châteauroux Cedex	Argy (36)
	2 000 t	CFPEI 1, boulevard des Marins 36006 Châteauroux Cedex	Saint-Aoustrille (36)
	2 500 t	CFPEI 1, boulevard des Marins 36006 Châteauroux Cedex	Clery Issoudun (36)
	1 500 t	CFPEI 1, boulevard des Marins 36006 Châteauroux Cedex	Chatillon-sur-Indre (36)
	1 000 t	CFPEI 1, boulevard des Marins 36006 Châteauroux Cedex	Lucay-le-Libre (36)
	1 700 t	Anciens établissements Petit 264, rue du 3 ^e RAC boîte postale 352 36007 Châteauroux Cedex	Châteauroux (36)
	2 500 t	Anciens établissements Petit 264, rue du 3 ^e RAC boîte postale 352 36007 Châteauroux Cedex	SICA Indre-et-Cher (36) Issoudun

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1047/84

of 13 April 1984

amending the Annex to Regulation (EEC) No 532/75 concerning the recovery on exportation of aids granted in respect of skimmed-milk powder for use as feed and in respect of skimmed milk processed into compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas the second subparagraph of Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 986/68⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 867/84⁽⁴⁾, provides that where skimmed milk or skimmed-milk powder is exported in the form of denatured skimmed-milk powder or compound feedingstuffs any aid paid out in respect thereof is to be recovered; whereas, to that end, an amount equal to the amount of the aid is to be charged at the time of exportation; whereas the amounts to be so charged and the administrative procedure to be followed in such case were fixed by Commission Regulation (EEC) No 532/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3215/83⁽⁶⁾;

Whereas the amounts to be recovered should be brought into line with the aid for the skimmed-milk powder payable with effect from 9 April 1984;

whereas it is, however, necessary to ensure that the new amounts chargeable are not levied on products in respect of which no aid or aid at the previous lower rate was paid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. With effect from 16 April 1984 the Annex to Regulation (EEC) No 532/75 is replaced by the Annex to this Regulation.

2. However in the case of skimmed-milk powder in respect of which proof is furnished that only the aid at the rate operative before 9 April 1984 has been paid, the amounts to be collected shall be the amounts chargeable before that date.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 318, 16. 11. 1983, p. 10.

ANNEX

CCT heading No	Description	Amount to be charged (ECU/100 kg)
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup, falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products : I. Containing starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products : aa) Containing no milk powder(*) — bb) Containing less than 10 % by weight of milk powder(*) 6,57 2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products : aa) Containing no milk powder(*) — bb) Containing : (11) less than 30 % 21,17 (22) not less than 30 % 35,77 by weight of milk powder(*) 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products : aa) Containing no milk powder(*) — bb) Containing : (11) less than 30 % 21,17 (22) not less than 30 % but less than 40 % 25,55 (33) not less than 40 % but less than 50 % 32,85 (44) not less than 50 % but less than 60 % 40,15 (55) not less than 60 % but less than 70 % 47,45 (66) not less than 70 % 52,93 by weight of milk powder(*) 4. Containing 75 % or more by weight of milk products : aa) Containing no milk powder(*) — bb) Containing : (11) less than 30 % 21,17 (22) not less than 30 % but less than 40 % 25,55 (33) not less than 40 % but less than 50 % 32,85 (44) not less than 50 % but less than 60 % 40,15 (55) not less than 60 % but less than 70 % 47,45 (66) not less than 70 % but less than 75 % 52,93 (77) not less than 75 % but less than 80 % 57,31 (88) not less than 80 % 62,05 by weight of milk powder(*)	

CCT heading No	Description	Amount to be charged (ECU/100 kg)
23.07 (cont'd)	B. I. b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch : ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products : aa) Containing no milk powder (*) — bb) Containing less than 10 % by weight of milk powder (*) 6,57 2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products : aa) Containing no milk powder (*) — bb) Containing : (11) less than 30 % 21,17 (22) not less than 30 % 35,77 by weight of milk powder (*) 3. Containing 50 % or more by weight of milk products : aa) Containing no milk powder (*) — bb) Containing : (11) less than 60 % 40,15 (22) not less than 60 % 58,40 by weight of milk powder (*) c) Containing more than 30 % by weight of starch : ex 1. Containing less than 10 % by weight of milk products : aa) Containing no milk powder (*) — bb) Containing less than 10 % by weight of milk powder (*) 6,57 2. Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products : aa) Containing no milk powder (*) — bb) Containing : (11) less than 30 % 21,17 (22) not less than 30 % 35,77 by weight of milk powder (*) 3. Containing 50 % or more by weight of milk products : aa) Containing no milk powder (*) — bb) Containing : (11) less than 60 % 40,15 (22) not less than 60 % 47,45 by weight of milk powder (*) II. Containing no starch, glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup, but containing milk products : a) Containing no milk powder (*) — b) Other 62,05	

(*) For the purposes of this Regulation, 'milk powder' means a product falling within subheading 04.02 A II b) 1 or 2, having a fat content, by weight, not exceeding 11 %.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1048/84**of 13 April 1984****amending Regulation (EEC) No 1822/77 as regards collection of the co-responsibility levy in the milk and milk products sector during the 1984/85 milk year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets for milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 861/84⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the general rate of the co-responsibility levy applicable during the 1984/85 milk year is 3 % of the target price for milk for that milk year and the reduced rate applicable to the first 60 000 kilograms per producer per year in less-favoured areas is therefore, pursuant to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1079/77, 2,5 % of the target price ;

Whereas it is consequently necessary to adjust the figures given in Articles 2 (1) and 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1822/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1388/83⁽⁴⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 1822/77 specifies that if the levy amount, expressed in units of account or in national currency, is changed the amount to be levied for the month or period of four weeks in progress is that applicable on the first day of that month or period of four weeks ; whereas the reason for the increase in the co-responsibility levy, from 2 % of the target price for milk to 3 %, introduced by Council Regulation (EEC) No 861/84 was the pressing necessity to establish a direct link between the level of production of milk products and the potential for and cost of disposing of them ; whereas, in view of the importance of the public interests involved, it is essential that this increase takes effect from the beginning of the milk year, fixed at 2 April 1984 by Council Regulation (EEC) No 854/84 of

31 March 1984⁽⁵⁾ ; whereas a derogation should therefore be introduced from the abovementioned Article 7 to cover the beginning of the 1984/85 milk year ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 1822/77 is hereby amended as follows :

1. Article 2 (1) is replaced by the following :

'1. During the 1984/85 milk year the amount of the levy per 100 kilograms of cow's milk shall be :

- (a) as regards the general rate mentioned in Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1079/77, 0,8229 ECU ;
- (b) as regards the reduced rate under Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1079/77, 0,6858 ECU.'

2. The first subparagraph of Article 5 (2) is replaced by the following :

'2. During the 1984/85 milk year the amount of the levy per 100 kilograms of skimmed milk or buttermilk for which the aid mentioned in paragraph 1 is given shall be :

- (a) as regards the general rate mentioned in Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1079/77, 0,9052 ECU ;
- (b) as regards the reduced rate under Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1079/77, 0,7543 ECU.'

3. The following paragraph is added to Article 7 :

'However, by derogation from the provisions of the previous paragraph, the amount to be levied as from 2 April 1984 is that applicable for the 1984/85 milk marketing year.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 203, 9. 8. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 1. 6. 1983, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 31. 3. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1049/84**of 13 April 1984****on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1984 Berlin Trade Fairs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3762/83 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 3589/82, the importation of textile products originating in certain third countries was made subject to quantitative limitation and allocation among the Member States and to common rules for authorization;

Whereas trade fairs are to be held, as in previous years, in Berlin in 1984, at which third countries which export products subject to Regulation (EEC) No 3589/82 are expected to participate; whereas supplementary quotas have already been opened in respect of previous fairs by Commission Regulations; whereas the existing shares of Community quotas allocated to the Federal Republic of Germany may again be insufficient to meet the requirements of the trade fairs;

Whereas it is therefore necessary to open supplementary quotas for the Berlin Trade Fairs and to allocate these to the Federal Republic of Germany;

Whereas it is desirable that import authorizations should be issued in accordance with the requirements on origin specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3589/82;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee set up by Regulation (EEC) No 3589/82,

Article 1

In addition to the quantitative limits on imports established by Regulation (EEC) No 3589/82, supplementary quotas as set out in the Annex hereto shall be opened in respect of the Berlin Trade Fairs to be held in 1984 and shall be allocated to the Federal Republic of Germany.

Article 2

1. The authorities of the Federal Republic of Germany shall authorize imports, not exceeding the supplementary quotas referred to in Article 1, only in respect of such contracts signed in Berlin during the Berlin Trade Fair as are recognized by those authorities as being eligible, provided that products covered by such approved contracts are placed on board for exportation to the Federal Republic of Germany in the third country in which they originate after 1 November 1984.

2. The period of validity of import authorizations or equivalent documents issued in accordance with paragraph 1 shall not extend beyond 31 December 1985.

3. The Commission shall be informed not later than 31 December 1984 of the total quantities covered by contracts authorized under paragraph 1.

Article 3

Importation of the textile products covered by authorization given in accordance with Article 2 shall be made in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 3589/82.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Units	Quantities
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pull-overs, undervests and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres : T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	India Malaysia Pakistan Philippines Thailand Bulgaria Singapore Czechoslovakia	1 000 pieces	123 64 90 124 109 30 105 10
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Hungary Pakistan Philippines Poland Thailand Bulgaria Malaysia Singapore Peru	1 000 pieces	55 114 82 50 112 30 26 52 23
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) ; women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Poland Sri Lanka Thailand Hungary Indonesia India Malaysia Singapore Philippines Brazil	1 000 pieces	50 50 30 25 56 56 67 51 99 45
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Hungary India Malaysia Indonesia Philippines Singapore Sri Lanka Thailand Bulgaria	1 000 pieces	30 189 15 51 61 121 51 49 20

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Units	Quantities
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Malaysia Pakistan Singapore Sri Lanka Bulgaria Indonesia Czechoslovakia Philippines Thailand India	1 000 pieces	62 66 66 137 60 106 20 80 22 182
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Woven cotton terry fabrics ; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	Brazil India Pakistan	Tonnes	129 33 58
10	60.02 A B	60.02-40 60.02-50, 60, 70, 80	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Philippines Thailand	1 000 pairs	170 202
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Other than women's stockings of synthetic textile fibres	Thailand	1 000 pairs	202
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	Brazil Philippines Singapore	1 000 pieces	72 213 115

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Units	Quantities
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Hungary India Poland Czechoslovakia	1 000 pieces	50 56 50 30
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	Poland	1 000 pieces	10
17	61.01 B V a) 1 2 3	61.01-34, 36, 37	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven jackets (excluding waister jackets) and blazers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	India	1 000 pieces	59
19	61.05 A B I III	61.05-20 61.05-30, 99	Handkerchiefs : A. Of woven cotton fabric, of a value of more than 15 ECU/kg net weight B. Other : Handkerchiefs of woven fabrics, of a value of not more than 15 ECU/kg	India Malaysia	1 000 pieces	1 117 2 763
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Bed linen, woven	Brazil India	Tonnes	99 145
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Parkas, anoraks, windcheaters and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Philippines Singapore Thailand Sri Lanka	1 000 pieces	151 38 87 92

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Units	Quantities
22	56.05 A	56.05-03 ; 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste) not put up for retail sale : A. Of synthetic textile fibres : Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres not put up for retail sale	Malaysia Singapore Thailand	Tonnes	150 113 39
24	60.04 B IV b) 1 bb) 2 aa) bb) d) 1 bb) 2 aa) bb)	60.04-47, 73 60.04-51, 53, 81, 83	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres	Brazil Singapore Philippines Thailand	1 000 pieces	40 17 121 53
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	India Philippines Thailand Poland	1 000 pieces	186 56 72 60
27	60.05 A II b) 4 dd) 61.02 B II e) 5 aa) bb) cc)	60.05-51, 52, 54, 58 61.02-57, 58, 62	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted skirts, including divided skirts	India Singapore	1 000 pieces	164 18

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Units	Quantities
29	61.02 B II e) 3 aa) bb) cc)	61.02-42, 43, 44	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres	India	1 000 pieces	150
31	61.09 D	61.09-50	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic : Brassières, woven, knitted or crocheted	Brazil Philippines Czechoslovakia	1 000 pieces	74 204 20
39	62.02 B II a) c) III a) 2 c)	62.02-40, 42, 44, 46, 51, 59, 65, 72, 74, 77	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Woven table linen, toilet and kitchen linen other than of cotton terry fabric	Brazil India	Tonnes	86 40
73	60.05 A II b) 3	60.05-16, 17, 19	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Czechoslovakia Thailand	1 000 pieces	10 27

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1050/84**of 13 April 1984****amending Regulation (EEC) No 900/84 with regard to certain monetary compensatory amounts and coefficients to be applied in the case of milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 900/84 ⁽³⁾;Whereas in part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84 certain amounts and coefficients were set to take account of a price level resulting from the granting of aid that is lower than the intervention prices for skimmed-milk powder; whereas, following decisions of the Council, Commission Regulation (EEC) No 974/84 ⁽⁴⁾ increased the aid for skimmed-milk powder used as feed for calves; whereas, consequently, the monetary amounts and the coefficients applying to them must be adjusted; whereas, in order to prevent disturbance of the market, application of the old monetary compensatory amount should be permitted on skimmed-milk powder, bought in the previous marketing year, that is to be processed into feed for pigs and poultry;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84:

- the coefficient of '0,54' given in the first paragraph of note ⁽¹⁾ is replaced by '0,56',
- the following sentence is added to the second paragraph of note ⁽¹⁾: 'However the coefficient of 0,18 and the monetary compensatory amount applicable on 1 April 1984 shall remain valid up to and including 12 May 1984 in respect of skimmed-milk powder purchased from the German intervention agency before 2 April 1984.'
- the table in note ⁽⁶⁾ is replaced by the following table:

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 92, 2. 4. 1984, p. 2.⁽⁴⁾ OJ No L 99, 11. 4. 1984, p. 6.

Content by weight in powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of :	Germany DM/100 kg	Netherlands Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgium/Luxembourg Bfrs/Lfrs/100 kg	Denmark Dkr/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg	Greece Dr/100 kg	Ireland £Irl/100 kg
More than 12 % but less than 30 %	3,73	1,78					1,29		
30 % or more but less than 50 %	7,46	3,55					2,58		
50 % or more but less than 70 %	11,19	5,33					3,87		
70 % or more but less than 80 %	13,99	6,66					4,83		
80 % or more but less than 88 %	15,67	7,46					5,41		
88 % or more	16,79	8,00					5,80		

- the coefficient of '1,84' given in the first and third paragraphs following the table in note (6) is replaced by '1,79',
- the coefficient of '0,28' given in the second paragraph following the table in note (6) is replaced by '0,27'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1984.

However, at the request of interested parties, the provision set out in the second indent of Article 1 shall be applicable from 2 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1051/84**of 13 April 1984****abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 761/84 of
23 March 1984⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 943/84⁽⁴⁾, introduced a countervailing
charge on cucumbers originating in Spain;

Whereas for this product originating in Spain there
were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of cucum-
bers originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 761/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 April
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1984, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 30.

Notice to subscribers

In order to improve its service to subscribers, the Office for Official Publications of the European Communities has decided to produce new-style Alphabetical Tables and to publish the Methodological Tables in a more complete fashion.

The Methodological Tables, at first, will appear in the same form and with the same publication dates as in 1984.

With regard to the Alphabetical Tables, a project was communicated to you about 15 March 1984, to allow time for receipt of any comments.

The publication of the new 1984 Alphabetical Tables will be delayed for several weeks; nevertheless the computerized system to be put into operation will allow this backlog to be taken up from the second quarter of 1984.